

Ettepanek:

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr .../...

[kuupäev]

millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. veebruari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ¹ (edaspidi: algmäärus), eriti selle artikli 5 lõiget 5,

võttes arvesse komisjoni 20. novembri 2003. aasta määrust (EÜ) 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta²,

ning arvestades järgmist:

- (1) määrus (EÜ) nr 216/2008 rakendatakse komisjoni 20. novembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta ning 24. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad;
- (2) komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 punkti 21A.163(c) (lisa, A jagu) kohaselt antakse tootjaorganisatsiooni sertifikaadi omanikele õigus väljastada käitamissertifikaate (EASA vorm 1) osadele ja seadmetele;
- (2) komisjoni määruse (EÜ) nr 1702/2003 punkti 21A.130 (lisa, A jagu) kohaselt on vaja määruse lisa alajao F kohaselt toodetud osade ja seadmete kohta esitada vastavusdeklaratsioon (EASA vorm 1) pädevale asutusele kinnitamiseks;
- (3) komisjoni määruse (EÜ) nr 2042/2003 punktide M.A.615 (I lisa, A jagu) ja 145.A.75 (II lisa, A jagu) kohaselt antakse sertifitseeritud hooldusorganisatsioonidele õigus väljastada käitamissertifikaate (EASA vorm 1) osade ja seadmete väljastamiseks pärast hooldust;
- (4) Euroopa Lennundusohutusamet (edaspidi „amet“) peab vajalikuks teha ettepanek muudatuse tegemiseks komisjoni määruse (EÜ) nr 2042/2003 I lisa (osa M) II liites ja II lisa (osa 145) I liites – „EASA vorm 1, käitamissertifikaat“ –, et muuta EASA vormile 1 kantavad andmed arusaadavamateks ja tõhustada EASA vormi 1 ülemaailmset aktsepteerimist;
- (4) komisjon on nõus, et ameti poolt kavandatavad muudatused parandavad määruse (EÜ) nr 2042/2003 kohaselt kehtestatud süsteemi;

¹ ELT L 79, 19.3.2008, lk 1.

² ELT L 315, 28.11.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 376/2007 (ELT L 94, 4.4.2007, lk 18).

- (5) käesolevas määruses sätestatud meetmed põhinevad ameti arvamusel³, mis esitati kooskõlas määruse (EÜ) artikli 17 lõike 2 punktiga b ja artikli 19 lõikega 1;
- (6) käesolevas määruses esitatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 65 lõike 3 kohaselt asutatud Euroopa Lennundusohutusameti komitee arvamusega⁴;
- (7) seepärast tuleb komisjoni määrust (EÜ) nr 2042/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

(1) Komisjoni määruse (EÜ) 2042/2003 I lisa (osa M) II liide (EASA vorm 1, käitamissertifikaat) asendatakse alljärgneva muudetud II liitega.

II liide

KÄITAMISSERTIFIKAAT – EASA VORM 1

Käesolev juhend käsitleb ainult EASA vormi 1 kasutamist seoses hooldusega. Tähelepanu tuleb pöörata osa 21 I liitele, mis hõlmab EASA vormi 1 kasutamist seoses tootmisega.

1. EESMÄRK JA KASUTAMINE

Sertifikaadi peamine eesmärk on toodetel, osadel ja seadmetel (edaspidi „tooted“) tehtud hooldustööde tunnistamine lennukõlblikuks.

Sertifikaat ja tooted peavad olema vastavuses. Sertifikaadi täitja peab säilitama sertifikaadi kujul, mis võimaldab algandmete kontrollimist.

Sertifikaati aktsepteerivad paljud lennukõlblikkuse järelevalveasutused, kuid see võib sõltuda kahepoolsetest lepingutest ja/või lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poliitikast. Käesolevas sertifikaadis mainitud „heakskiidetud projekteerimisandmed“ tähendavad sel juhul importiva riigi lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poolt heakskiidetud projekteerimisandmeid.

Sertifikaat ei ole saateleht ega lastikiri.

Õhusõidukit ei või sertifikaadi alusel võtta kasutusele.

Sertifikaat ei ole luba toote paigaldamiseks konkreetsele õhusõidukile, mootorile ega propellerile, vaid aitab lõppkasutajal kindlaks määrata selle lennukõlblikkuse heakskiidu olekut.

Samale sertifikaadile ei tohi märkida korruga tooteid, mida väljastatakse tootmisest ja hooldusest.

2. ÜLDVORMING

Sertifikaat peab vastama lisatud vormingule, seda ka lahtrinumbrate ja iga lahtri asukoha osas. Lahtrite suurus võib siiski oleneda taotleja vajadustest, kuid ainult määral, mis võimaldab sertifikaati ära tunda.

Sertifikaat peab olema rõhuvormingus, kuid selle suurust võib oluliselt suurendada või vähendada, kui sertifikaat jääb äratuntavaks ja loetavaks. Küsimuste korral tuleb pidada nõu pädeva asutusega.

Käitaja/paigaldaja kohustuste loetelu võib paigutada vormi kummale küljele tahes.

Kogu trükitud tekst peab olema selge ja hästi loetav.

Sertifikaat võib olla valmis trükitud või arvutipõhine, ent mõlemal juhul peavad jooned ja tekst olema selged ja loetavad ning kooskõlas ettenähtud vorminguga.

³ Arvamus nr 06/2008.

⁴ (Avaldamisel).

Sertifikaat peab olema koostatud inglise keeles ja vajaduse korral ühes või mitmes muus keeles.

Sertifikaadile kantavad andmed võivad olla kirjutatud kas kirjutusmasinaga, arvutiga või käsitsi suurtähtedega nii, et neid on lihtne lugeda.

Arusaadavuse nimel tuleb kasutada võimalikult vähe lühendeid.

Sertifikaadi pöördel olevat vaba ruumi võib sertifikaadi täitja kasutada mis tahes täiendava teabe jaoks, kuid mitte sertifikaadi sisu esitamiseks. Sertifikaadi pöördel oleva vaba ruumi kasutamise kohta tuleb teha märge sertifikaadi esiküljel olevasse asjakohasesse lahtrisse.

3. EKSEMPLARID

Kliendile saadetavate või sertifikaadi täitjale jäävate sertifikaadi eksemplaride arv ei ole piiratud.

4. VEAD SERTIFIKAADIL

Kui lõppkasutaja leiab sertifikaadilt vea või mitu viga, peab ta sellest sertifikaadi täitjale kirjalikult teatama. Sertifikaadi täitja võib väljastada uue sertifikaadi, kui suudab vea(d) kontrollida ja parandada.

Uuel sertifikaadil peab olema uus kontrollnumber, allkiri ja kuupäev.

Uue sertifikaadi taotluse võib rahuldada toodete olukorda üle kontrollimata. Uus sertifikaat ei ole tõend hetkeseisukorra kohta ja peab 12. lahtris sisaldama järgmist viidet eelmisele sertifikaadile: „Käesoleva sertifikaadiga parandatakse [algse sertifikaadi väljastamiskuupäev] sertifikaadi [algse sertifikaadi kontrollnumber] [parandatud lahtrite number (numbrid)] lahtris olnud viga (vead) ja see ei hõlma vastavust/olukorda/hooldustõendit.“ Mõlemat sertifikaati tuleb säilitada vastavalt esimese sertifikaadi kehtivale säilitusperioodile.

5. SERTIFIKAADI TÄITMINE

1. lahter. Sertifitseerinud pädev asutus / riik

Märkige pädeva asutuse nimetus ja riik, mille haldusallas käesolev sertifikaat väljastatakse. Kui pädev asutus on Euroopa Lennundusamet, tuleb märkida ainult „EASA“.

2. lahter. EASA vormi 1 päis

KÄITAMISSERTIFIKAAT EASA VORM 1

3. lahter. Vormi kontrollnumber

Sisestage 4. lahtris nimetatud organisatsiooni nummerdussüsteemi/menetluse määratud kordumatu number; kontrollnumber võib sisaldada tähti ja numbreid.

4. lahter. Organisatsiooni nimi ja aadress

Sisestage käesoleva sertifikaadiga hõlmatud töö väljastava heakskiidetud organisatsiooni täielik nimetus ja aadress (viidake EASA vormile 3). Lubatud on kasutada logosid jms, kui need mahuvad lahtrisse.

5. lahter. Tellimus/leping/arve

Et klient saaks tooteid jälgida, sisestage tellimuse, lepingu, arve või muu samalaadne viitenumber.

6. lahter. Toode

Sisestage toodete numbrid, kui tooteid on mitu. See lahter võimaldab lihtsat ristviitamist 12. lahtrile „Märkused“.

7. lahter. Kirjeldus

Sisestage toote nimetus või kirjeldus. Eelistada tuleb jätkuva lennukõlblikkuse juhendites või hooldusandmetes (nt osade illustreeritud kataloog IPC, õhusõiduki hooldusjuhend, hooldusbülletään, komponendi hooldusjuhend) kasutatavat nimetust.

8. lahter. Osa number

Sisestage tootele või sildile/pakendile märgitud osanumber. Mootori või propelleri korral võib kasutada tüübimärgistust.

9. lahter. Kogus

Märkige toodete kogus.

10. lahter. Seerianumber

Kui toode tuleb eeskirjade kohaselt esitada koos seerianumbriga, sisestage see siia. Siia võib sisestada ka mis tahes muu seerianumbri, mida eeskirjad ei nõua. Kui tootel ei ole seerianumbrit, sisestage „Ei ole“ („N/A“).

11. lahter. Seisund/töö

Alljärgnevas tabelis kirjeldatakse andmeid, mida tohib sisestada 11. lahtrisse. Sisestage märksõnadest ainult üks – kui sobivad mitu märksõna, kasutage seda, mis kõige täpsemini kirjeldab enamikku tehtud töödest ja/või toote seisundit.

Sisestatav märg	Tähendus
Kapitaalremonditud	Tähendab protsessi, millega tagatakse, et toode on täielikus vastavuses kõikide kohaldatavate hooldustolerantsidega, mis on sätestatud tüübisertifikaadi omaniku või seadmete tootja jätkuva lennukõlblikkuse juhendites või ameti poolt heaks kiidetud või aktsepteeritud andmetes. Toode vähemalt eemaldatakse, puhastatakse, kontrollitakse, remonditakse vastavalt vajadusele, taaspaialdatakse ja katsetatakse kooskõlas eespool mainitud andmetega.
Remonditud	Defekti(de) parandamine vastavalt kohaldatavale standardile.*
Kontrollitud/katsetatud	Kontrollimine, mõõtmine jne vastavalt kohaldatavale standardile* (nt visuaalne kontroll, funktsionaalne katsetamine, stendikatsed jne).
Muudetud	Toote muutmine selle vastavusse viimiseks kohaldatava standardiga.*

* Kohaldatav standard – pädeva asutuse heakskiidetud või aktsepteeritav tootmise/projekteerimise/kvaliteedi standard, meetod, tehnika või tava. Kohaldatavat standardit tuleb kirjeldada 12. lahtris.

12. lahter. Märkused

Kirjeldage 11. lahtris märgitud töid kas vahetult või viitega täiendavatele dokumentidele, mida on käitajale või paigaldajale vaja toodete lennukõlblikkuse kindlakstegemiseks seoses sertifitseeritava tööga. Vajaduse korral võib kasutada eraldi lehte, viidates sellele põhilisel EASA vormil 1. Igas märkes tuleb selgelt nimetada, mis 6. lahtrisse märgitud toote kohta märgi kehtib.

Teave, mis tuleb kanda 12. lahtrisse, on näiteks järgmine:

- kasutatud hooldusandmed, sh läbivaatamise staatus ja viitenumber;
- vastavus lennukõlblikkuseeskirjadele või hooldusbülletäänidele;
- tehtud remonditööd;
- tehtud muudatused;
- paigaldatud varuosad;

- piiratud kasutusajaga osade seisund;
- kõrvalekalded kliendi tellitud töödest;
- välisriigi tsiviillennundusameti hooldusnõuete rahuldamiseks antud käitamisdeklaratsioonid;
- teave, mida on vaja seoses puudulike saadetiste või tagasipaigaldamisega pärast tarnimist;
- punktis M.A.613 viidatud komponendi hooldustõendi märke:

„Tõendab, et kui käesolevas lahtris ei ole märgitud teisiti, tehti 11. lahtris märgitud ja käesolevas lahtris kirjeldatud töö kooskõlas määruse (EÜ) nr 2042/2003 I lisa (osa M) jao A alajao F nõuetega ning tooted on selle tööga seoses valmis hooldustõendi väljastamiseks. SEE EI OLE MÄÄRUSE (EÜ) NR 2042/2003 II LISA (OSA 145) KOHANE HOOLDUSTÕEND.“

Elektroonilise EASA vormi 1 kasutamisel tuleb siia lahtrisse märkida kõik andmed, mida ei saa märkida muudesse lahtritesse.

Lahtrid 13a–13e

Lahtrite 13a–13e üldnõuded:

Ei kasutata seoses hooldusega. Varjutage, tumendage või märgistage see ala muul viisil, et neid lahtreid ei kasutataks kogemata või loata.

Lahter 14a

Tähistage vajalik ruut (vajalikud ruudud), näidates, mis eeskirjad kehtivad tehtud töö suhtes. Kui märgite ruudu „muu 12. lahtris nimetatud eeskiri“, tuleb 12. lahtris nimetada muude lennukõlblikkuse järelevalveasutuste eeskirjad. Märkida tuleb vähemalt üks ruut, kuid vajaduse korral võib märkida ka mõlemad.

Kõikide hooldustööde puhul, mida teevad määruse (EÜ) nr 2042/2003 I lisa (osa M) jao A alajao F kohaselt sertifitseeritud hooldusorganisatsioonid, märgitakse ruut „muu 12. lahtris märgitud eeskiri“ ning esitatakse 12. lahtris hooldustõendi deklaratsioon.

Sertifikaadi märke „kui käesolevas lahtris ei ole märgitud teisiti“ on kasutamiseks järgmistel juhtudel:

- a) kui hooldustöid ei ole jõutud lõpetada;
- b) kui hooldustöodes kalduti kõrvale osas M nõutud standardist;
- c) kui hooldustööd tehti kooskõlas muude kui selles lisas (osas M) määratletud nõuetega. Sellisel juhul tuleb 12. lahtris märkida konkreetne riigisisene eeskiri.

Lahter 14b. Volitatud isiku allkiri

Siia kirjutatakse volitatud isiku allkiri. Siia lahtrisse tohib allkirja anda ainult pädeva asutuse eeskirjade ja poliitika kohaselt spetsiaalselt volitatud isik. Tuvastamise hõlbustamiseks võib lisada volitatud isiku tunnusnumbri.

Lahter 14c. Sertifikaadi/heakskiidu number

Sisestage sertifikaadi/heakskiidu number/viitenumber. Selle numbri või viitenumbri annab pädev asutus.

Lahter 14d. Nimi

Sisestage loetavalt lahtri 14b allkirjastanud isiku nimi.

Lahter 14e. Kuupäev

Sisestage lahtri 14b allkirjastamise kuupäev, mis tuleb esitada kujul pp = päev kahe numbriga, kkk = kuu esimesed 3 tähte, aaaa = aasta nelja numbriga.

Käitaja/paigaldaja kohustused

Kandke sertifikaadile järgmine märge, mis teataks lõppkasutajatele, et nad ei ole vabastatud oma kohustustest vormiga kaasoleva mis tahes toote paigaldamisel ja kasutamisel:

„Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldamisluba.

Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema lennukõlblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse tooteid.

Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigisiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata.”

1. Sertifitseerinud pädev asutus / riik		KÄITAMI SSERTIFIKAAT			3. Vormi kontrollnumber
2.		EASA VORM 1			
4. Organisaatsiooni nimi ja aadress:					
6. Toode	7. Kirjeldus	8. Osa nr	9. Kogus	10. Seerianumber	11. Seisund/töö
12. Märkused					
13a. Tõendab, et eespool nimetatud tooted toodeti kooskõlas heakskiidetud projekteerimisandmetega ja on kõlblikud ohutuks kasutamiseks		14a. Osa 145.A.50 sätestatud hooldustõend		muu 12. lahtris nimetatud eeskiri	
12. lahtris nimetatud heakskiitmata projekteerimisandmetega		Tõendab, et kui 12. lahtris ei ole märgitud teisiti, on 11. lahtris nimetatud ja 12. lahtris kirjeldatud töö tehtud kooskõlas osaga 145 ja sellega seoses loetakse esemed olevat kasutuselevõtuks valmis.			
13b. Volitatud isiku allkiri		13c. Heakskiidu/volituse number		14b. Volitatud isiku allkiri	
13d. Nimi		13e. Kuupäev (pp kkk aaaa)		14c. Sertifikaadi/heaakskiidu viitenumber	
				14d. Nimi	
				14e. Kuupäev (pp kkk aaaa)	
KÄITAJA/PAIGALDAJA KOHUSTUSED					
Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldusluba. Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema lennukõlblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse tooteid. Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata. [EASA vorm 1 – 2. väljaanne]					

(2) Komisjoni määruse (EÜ) nr 2042/2003 II lisa (osa 145) I liide (EASA vorm 1, käitamissertifikaat) asendatakse alljärgneva muudetud I liitega.

I liide

KÄITAMISSERTIFIKAAT – EASA VORM 1

Käesolev juhend käsitleb ainult EASA vormi 1 kasutamist seoses hooldusega. Tähelepanu tuleb pöörata osa 21 I liitele, mis hõlmab EASA vormi 1 kasutamist seoses tootmisega.

1. EESMÄRK JA KASUTAMINE

Sertifikaadi peamine eesmärk on toodetel, osadel ja seadmetel (edaspidi „tooted“) tehtud hooldustööde tunnistamine lennukõlblikuks.

Sertifikaat ja tooted peavad olema vastavuses. Sertifikaadi täitja peab säilitama sertifikaadi kujul, mis võimaldab algandmete kontrollimist.

Sertifikaati aktsepteerivad paljud lennukõlblikkuse järelevalveasutused, kuid see võib sõltuda kahepoolsetest lepingutest ja/või lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poliitikast. Käesolevas sertifikaadis mainitud „heakskiidetud projekteerimisandmed“ tähendavad sel juhul importiva riigi lennukõlblikkuse järelevalveasutuse poolt heakskiidetud projekteerimisandmeid.

Sertifikaat ei ole saateleht ega lastikiri.

Õhusõidukit ei või sertifikaadi alusel võtta kasutusele.

Sertifikaat ei ole luba toote paigaldamiseks konkreetsele õhusõidukile, mootorile ega propellerile, vaid aitab lõppkasutajal kindlaks määrata selle lennukõlblikkuse heakskiidu olekut.

Samale sertifikaadile ei tohi märkida korraga tooteid, mida väljastatakse tootmisest ja hooldusest.

2. ÜLDVORMING

Sertifikaat peab vastama lisatud vormingule, seda ka lahtrinumbrate ja iga lahtri asukoha osas. Lahtrite suurus võib siiski oleneda taotleja vajadustest, kuid ainult määral, mis võimaldab sertifikaati ära tunda.

Sertifikaat peab olema rõhuvormingus, kuid selle suurust võib oluliselt suurendada või vähendada, kui sertifikaat jääb äratuntavaks ja loetavaks. Küsimuste korral tuleb pidada nõu pädeva asutusega.

Käitaja/paigaldaja kohustuste loetelu võib paigutada vormi kummale küljele tahes.

Kogu trükitud tekst peab olema selge ja hästi loetav.

Sertifikaat võib olla valmis trükitud või arvutipõhine, ent mõlemal juhul peavad jooned ja tekst olema selged ja loetavad ning kooskõlas ettenähtud vorminguga.

Sertifikaat peab olema koostatud inglise keeles ja vajaduse korral ühes või mitmes muus keeles.

Sertifikaadile kantavad andmed võivad olla kirjutatud kas kirjutusmasinaga, arvutiga või käsitsi suurtähtedega nii, et neid on lihtne lugeda.

Arusaadavuse nimel tuleb kasutada võimalikult vähe lühendeid.

Sertifikaadi pöördel olevat vaba ruumi võib sertifikaadi täitja kasutada mis tahes täiendava teabe jaoks, kuid mitte sertifikaadi sisu esitamiseks. Sertifikaadi pöördel oleva vaba ruumi kasutamise kohta tuleb teha märge sertifikaadi esiküljel olevasse asjakohasesse lahtrisse.

3. EKSEMPLARID

Kliendile saadetatavate või sertifikaadi täitjale jäävate sertifikaadi eksemplaride arv ei ole piiratud.

4. VEAD CERTIFIKAADIL

Kui lõppkasutaja leiab sertifikaadilt vea või mitu viga, peab ta sellest sertifikaadi täitjale kirjalikult teatama. Sertifikaadi täitja võib väljastada uue sertifikaadi, kui suudab vea(d) kontrollida ja parandada.

Uuel sertifikaadil peab olema uus kontrollnumber, allkiri ja kuupäev.

Uue sertifikaadi taotluse võib rahuldada toodete olukorda üle kontrollimata. Uus sertifikaat ei ole tõend hetkeseisukorra kohta ja peab 12. lahtris sisaldama järgmist viidet eelmisele sertifikaadile: „Käesoleva sertifikaadiga parandatakse [algse sertifikaadi väljastamiskuupäev] sertifikaadi [algse sertifikaadi kontrollnumber] [parandatud lahtrite number (numbrid)] lahtris olnud viga (vead) ja see ei hõlma vastavust/olukorda/hooldustõendit.” Mõlemat sertifikaati tuleb säilitada vastavalt esimese sertifikaadi kehtivale säilitusperioodile.

5. CERTIFIKAADI TÄITMINE

1. lahter. Sertifitseerinud pädev asutus / riik

Märkige pädeva asutuse nimetus ja riik, mille haldusalas käesolev sertifikaat väljastatakse. Kui pädev asutus on Euroopa Lennundusamet, tuleb märkida ainult „EASA”.

2. lahter. EASA vormi 1 päis

KÄITAMISSERTIFIKAAT EASA VORM 1

3. lahter. Vormi kontrollnumber

Sisestage 4. lahtris nimetatud organisatsiooni nummerdussüsteemi/menetluse määratud kordumatu number; kontrollnumber võib sisaldada tähti ja numbreid.

4. lahter. Organisatsiooni nimi ja aadress

Sisestage käesoleva sertifikaadiga hõlmatud töö väljastava heakskiidetud organisatsiooni täielik nimetus ja aadress (viidake EASA vormile 3). Lubatud on kasutada logosid jms, kui need mahuvad lahtrisse.

5. lahter. Tellimus/leping/arve

Et klient saaks tooteid jälgida, sisestage tellimuse, lepingu, arve või muu samalaadne viitenumber.

6. lahter. Toode

Sisestage toodete numbrid, kui tooteid on mitu. See lahter võimaldab lihtsat ristviitamist 12. lahtrile „Märkused”.

7. lahter. Kirjeldus

Sisestage toote nimetus või kirjeldus. Eelistada tuleb jätkuva lennukõlblikkuse juhendites või hooldusandmetes (nt osade illustreeritud kataloog IPC, õhusõiduki hooldusjuhend, hooldusbülletään, komponendi hooldusjuhend) kasutatavat nimetust.

8. lahter. Osa number

Sisestage tootele või sildile/pakendile märgitud osanumber. Mootori või propelleri korral võib kasutada tüübimärgistust.

9. lahter. Kogus

Märkige toodete kogus.

10. lahter. Seerianumber

Kui toode tuleb eeskirjade kohaselt esitada koos seerianumbriga, sisestage see siia. Siia võib sisestada ka mis tahes muu seerianumbri, mida eeskirjad ei nõua. Kui tootel ei ole seerianumbrit, sisestage „Ei ole” („N/A”).

11. lahter. Seisund/töö

Alljärgnevas tabelis kirjeldatakse andmeid, mida tohib sisestada 11. lahtrisse. Sisestage märksõnadest ainult üks – kui sobivad mitu märksõna, kasutage seda, mis kõige täpsemini kirjeldab enamikku tehtud töödest ja/või toote seisundit.

Sisestatav märg	Tähendus
Kapitaalremonditud	Tähendab protsessi, millega tagatakse, et toode on täielikus vastavuses kõikide kohaldatavate hooldustolerantsidega, mis on sätestatud tüübisertifikaadi omaniku või seadmete tootja jätkuva lennukõlblikkuse juhendites või ameti poolt heaks kiidetud või aktsepteeritud andmetes. Toode vähemalt eemaldatakse, puhastatakse, kontrollitakse, remonditakse vastavalt vajadusele, taaspaialdatakse ja katsetatakse kooskõlas eespool mainitud andmetega.
Remonditud	Defekti(de) parandamine vastavalt kohaldatavale standardile.*
Kontrollitud/katsetatud	Kontrollimine, mõõtmine jne vastavalt kohaldatavale standardile* (nt visuaalne kontroll, funktsionaalne katsetamine, stendikatsed jne).
Muudetud	Toote muutmine selle vastavusse viimiseks kohaldatava standardiga.*

* Kohaldatav standard – pädeva asutuse heakskiidetud või aktsepteeritav tootmise/projekteerimise/kvaliteedi standard, meetod, tehnika või tava. Kohaldatavat standardit tuleb kirjeldada 12. lahtris.

12. lahter. Märkused

Kirjeldage 11. lahtris märgitud töid kas vahetult või viitega täiendavatele dokumentidele, mida on käitajale või paigaldajale vaja toodete lennukõlblikkuse kindlakstegemiseks seoses sertifitseeritava tööga. Vajaduse korral võib kasutada eraldi lehte, viidates sellele põhilisel EASA vormil 1. Igas märkes tuleb selgelt nimetada, mis 6. lahtrisse märgitud toote kohta märgi kehtib.

Teave, mis tuleb kanda 12. lahtrisse, on näiteks järgmine:

- kasutatud hooldusandmed, sh läbivaatamise staatus ja viitenumber;
- vastavus lennukõlblikkuseeskirjadele või hooldusbülletäänidele;
- tehtud remonditööd;
- tehtud muudatused;
- paigaldatud varuosad;
- piiratud kasutusajaga osade seisund;
- kõrvalekalded kliendi tellitud töödest;
- välisriigi tsiviillennundusameti hooldusnõuete rahuldamiseks antud käitamisdeklaratsioonid;
- teave, mida on vaja seoses puudulike saadetiste või tagasipaigaldamisega pärast tarnimist;

Elektronilise EASA vormi 1 kasutamisel tuleb siia lahtrisse märkida kõik andmed, mida ei saa märkida muudesse lahtritesse.

Lahtrid 13a–13e

Lahtrite 13a–13e üldnõuded:

Ei kasutata seoses hooldusega. Varjutage, tumendage või märgistage see ala muul viisil, et neid lahtrid ei kasutataks kogemata või loata.

Lahter 14a

Tähistage vajalik ruut (vajalikud ruudud), näidates, mis eeskirjad kehtivad tehtud töö suhtes. Kui märgite ruudu „muu 12. lahtris nimetatud eeskiri“, tuleb 12. lahtris nimetada muude lennukõlblikkuse järelevalveasutuste eeskirjad. Märkida tuleb vähemalt üks ruut, kuid vajaduse korral võib märkida ka mõlemad.

Sertifikaadi märgi „kui käesolevas lahtris ei ole märgitud teisiti“ on kasutamiseks järgmistel juhtudel:

- a) hooldustöid ei ole jõutud lõpetada;
- b) kui hooldustöodes kalduti kõrvale selles lisas (osa 145) nõutud standardist;
- c) kui hooldustööd tehti kooskõlas muude kui selles lisas (osas 145) määratletud nõuetega. Sellisel juhul tuleb 12. lahtris märkida konkreetne riigisisene eeskiri.

Lahter 14b. Volitatud isiku allkiri

Sia kirjutatakse volitatud isiku allkiri. Sii lahtrisse tohib allkirja anda ainult pädeva asutuse eeskirjade ja poliitika kohaselt spetsiaalselt volitatud isik. Tuvastamise hõlbustamiseks võib lisada volitatud isiku tunnusnumbri.

Lahter 14c. Sertifikaadi/heakskiidu number

Sisestage sertifikaadi/heakskiidu number/viitenumber. Selle numbri või viitenumbri annab pädev asutus.

Lahter 14d. Nimi

Sisestage loetavalt lahtri 14b allkirjastanud isiku nimi.

Lahter 14e. Kuupäev

Sisestage lahtri 14b allkirjastamise kuupäev, mis tuleb esitada kujul pp = päev kahe numbriga, kkk = kuu esimesed 3 tähte, aaaa = aasta nelja numbriga.

Käitaja/paigaldaja kohustused

Kandke sertifikaadile järgmine märgi, mis teataks lõppkasutajatele, et nad ei ole vabastatud oma kohustustest vormiga kaasoleva mis tahes toote paigaldamisel ja kasutamisel:

„Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldamisluba.

Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema lennukõlblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse tooteid.

Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigisiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata.“

1. Sertifitseerinud pädev asutus / riik	2. KÄITAMISSERTIFIKAAT EASA VORM 1				3. Vormi kontrollnumber
4. Organisaatsiooni nimi ja aadress:					
6. Toode	7. Kirjeldus	8. Osa nr	9. Kogus	10. Seerianumber	11. Seisund/töö
12. Märkused					
13a. Tõendab, et eespool nimetatud tooted toodeti kooskõlas heakskiidetud projekteerimisandmetega ja on kõlblikud ohutuks kasutamiseks 12. lahtris nimetatud heakskiitmata projekteerimisandmetega		14a. Osa 145.A.50 sätestatud hooldustõend muu 12. lahtris nimetatud eeskiri Tõendab, et kui 12. lahtris ei ole märgitud teisiti, on 11. lahtris nimetatud ja 12. lahtris kirjeldatud töö tehtud kooskõlas osaga 145 ja sellega seoses loetakse esemed olevat kasutuselevõtuks valmis.			
13b. Volitatud isiku allkiri	13c. Heakskiidu/volituse number	14b. Volitatid isiku allkiri		14c. Sertifikaadi/heakskiidu viitenumber	
13d. Nimi	13e. Kuupäev (pp kkk aaaa)	14d. Nimi		14e. Kuupäev (pp kkk aaaa)	
KÄITAJA/PAIGALDAJA KOHUSTUSED					
Käesolev sertifikaat ei ole automaatselt toodete paigaldusluba. Kui käitaja/paigaldaja teeb töid kooskõlas muu kui 1. lahtrisse märgitud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse eeskirjadega, on oluline, et käitaja/paigaldaja tagab, et tema lennukõlblikkuse järelevalveasutus aktsepteerib 1. lahtris nimetatud lennukõlblikkuse järelevalveasutuse tooteid. Lahtrid 13a ja 14a ei asenda paigaldustõendit. Igal juhul peavad õhusõiduki hooldusdokumendid sisaldama paigaldustõendit, mis on välja antud kooskõlas käitaja/paigaldaja riigiseste eeskirjadega, enne kui õhusõidukiga tohib lennata. [EASA vorm 1 – 2. väljaanne]					

Artikkel 2
Jõustumine

(1) Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

(2) Erandina käesoleva määruse artiklist 1 võivad osa M jao A alajao F ja osa 145 jao A hooldusorganisatsioonid käitamissertifikaatide või vastavusdeklaratsioonide väljastamisel kuni pp/kk/aa [üks aasta pärast jõustumist] jätkuvalt kasutada EASA vormi 1 1. väljaannet, nagu on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 2042/2003 II lisa (osa 145) I liites.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Komisjoni nimel

komisjoni liige